

《单刀会》

主要角色

关羽：红生

鲁肃：老生

周仓：净

情节

三国时东吴水军都督鲁肃向西蜀讨取荆州，邀请坐镇荆州的蜀大将关羽过江饮宴，设下伏兵，企图在席上迫使关羽就范。关羽看穿鲁肃的用意，泰然携其青龙偃月刀，仅带着周仓及随从数人，到东吴赴会。席间，关羽历述自己生平的武功，并拒绝了鲁肃的要求。东吴诸将欲当场动武，关羽一手执剑，一手抓住鲁肃，向江边且行且走，东吴诸将又被周仓用刀架住，关羽、周仓等终于上了原船。关羽事先布置的伏军，也赶来接应。鲁肃终于无可奈何地回去。

注释

《单刀会》原是我国六百多年以前的伟大剧作家关汉卿的名著。这个本子是京剧界中比较流行的；内容及词句上较关汉卿原著已有一些改动。（昆曲《训子》、《刀会》二出基本上还是关汉卿的原作，但目前已不甚流行。）整理工作是由演员白家麟与本院编辑处何异旭共同进行的。除了个别词句的润饰外，没有其他改动。

根据《京剧丛刊》第十六集整理

【第一场】

（〔大开门〕。四兵士、四马夫、大纛手、伊籍、马良、王甫、赵累、关羽同上。）

关羽（引子） 绿袍金甲，镇华夏。

（〔急急风〕。关平、周仓自两边分上。）

关羽（引子） 秉定忠心，扶保汉家。

伊籍、

马良、

王甫、

赵累（同白）

参见君侯。

关羽（白）

站立两厢。

伊籍、

马良、

王甫、

赵累（同白）

啊。

关羽（念）

赤兔马快似闪电，青龙刀遮日光寒。守荆州威镇华夏，保大哥驾坐西川。

（白）

某，关羽。大哥坐镇西川，三弟阆中为将，某奉兄命镇守荆州一带。前者，诸葛瑾入川，催讨荆州，我家大哥愿将长沙、零陵、桂阳三郡交还东吴；只因关某不允，将诸葛瑾羞辱一场。我想孙权必不甘休，为此，整顿人马准备御敌。站堂军。

四兵士（同白）

有。

关羽（白）

伺候了。

四兵士（同白）

啊。

（黄文上。）

黄文（念）

离了东吴地，来此是荆州。

（白）

门上何人听事？

周仓（白）

做什么的？

黄文（白）

我名黄文，奉东吴鲁肃鲁都督所差，前来下书。

周仓（白）

候着。

启禀君侯：东吴鲁肃差黄文前来下书。

关羽 (白) 命他报门而进。
 周仓 (白) 遵命。
 黄文 (白) 黄文，你可有夹带？
 周仓 (白) 无有。
 黄文 (白) 我要搜。
 周仓 (白) 将军请搜。
 (周仓搜检黄文。)
 周仓 (白) 呔！黄文，君侯命你报门而进；你与我仔细了！你与我打点了！
 黄文 (白) 黄文告进。
 与君侯叩头。
 关羽 (白) 奉何人所差？
 黄文 (白) 奉鲁肃鲁都督所差。
 关羽 (白) 到此做甚？
 黄文 (白) 前来下书。
 关羽 (白) 呈上来。帐下伺候。
 黄文 (白) 是。
 (黄文下。)
 关羽 (白) 鲁肃有书信到来，待某拆书一观。
 (【牌子】。关羽看信。)
 关羽 (白) 唤下书人。
 四兵士 (同白) 下书人走上。
 (黄文上。)
 黄文 (白) 参见君侯。
 关羽 (白) 命你转报子敬，就说关某五月十三日过江赴会。出帐去吧。
 四兵士 (同白) 出去！
 黄文 (白) 是，是。
 (黄文下。)
 关平 (白) 父王，书信上面是何言语？
 关羽 (白) 我儿哪里知道，那鲁肃约为父过江赴会，此必诸葛瑾回报孙权，故命鲁肃兵屯陆口，正为索讨荆州之计尔。(1)
 关平 (白) 这……父王去是不去？
 关羽 (白) 为父若是不前去，岂不被东吴人耻笑？
 关平 (白) 启禀父王，想皇伯将荆州九郡托与父王掌管，倚如泰山；父王舍万金之躯，身临险地，倘若席间有差，岂不负了皇伯所托重任。
 关羽 (白) 嗯！孺子竟敢多言。为父在千枪万刃之中，矢石交攻之际，往来如走无人之境，岂惧江东群鼠尔！
 伊籍、
 马良、
 王甫、
 赵累 (同白) 少将军乃是正论，我与东吴素有旧仇，君侯不可不防。
 (关羽想。)
 关羽 (白) 某自有差派。
 伊籍、
 马良、
 王甫、
 赵累 (同白) 就请差派我等。
 关羽 (白) 周仓。
 周仓 (白) 在。
 关羽 (白) 准备大船一只，挑选关西大汉二十名，手提青龙刀，随关某单刀赴会。
 周仓 (白) 喳、喳、喳，得令。
 (周仓下。)
 关羽 (白) 关平听令。
 关平 (白) 在。

关羽 (白) 准备战船二十只，军三千名，扮做商贾模样，埋伏陆口对岸江上，见为父红旗一摆，儿便过得江去，迎接为父。

关平 (白) 得令。

关羽 (白) 伊籍、马良。

伊籍、
马良 (同白) 在。

关羽 (白) 镇守荆州，须要小心。

伊籍、
马良 (同白) 得令。

(伊籍、马良同下。)

关羽 (白) 王甫、赵累。

王甫、
赵累 (同白) 在。

关羽 (白) 巡营瞭哨。

王甫、
赵累 (同白) 得令。

关羽 (白) 其余将官各守汛地。掩门。

四兵士 (同白) 啊。

(众人同下。)

【第二场】

(吕蒙、三将同上。)

吕蒙 (白) 众位将军请了。

三将 (同白) 请了。

吕蒙 (白) 我等奉命兵扎陆口。鲁都督请关羽过江赴会，命我等埋伏，以摔杯为号，一齐杀出。你我埋伏去者。

三将 (同白) 请。

(众人同下。)

【第三场】

(周仓上，起霸。)

周仓 (念) 志气凌云贯九霄，周仓今日逞英豪。君侯东吴去赴会，全凭青龙偃月刀。

(白) 某，周仓。君侯过江赴筵，奉命安排舟船，江边去者。

(周仓走圆场。二船夫同上。)

二船夫 (同白) 参见周将军。

周仓 (白) 船只可曾预备？

二船夫 (同白) 预备好了。

周仓 (白) 候着。

(周仓望。)

周仓 (白) 一言未尽，君侯来也。

(香柳娘牌。四兵士、伊籍、马良、王甫、赵累、四马夫、大纛手、关羽同上。)

伊籍、
马良、
王甫、
赵累 (同白) 送君侯。

关羽 (白) 好生防守。

伊籍、
马良、
王甫、
赵累 (同白) 啊。

(四兵士、四马夫、大纛手、伊籍、马良、王甫、赵累同下。周仓、关羽同上船。)

关羽 (白) 吩咐水手开船。
 周仓 (白) 喳、喳、喳！
 水手们，开船！
 二船夫 (同白) 啊！
 (水声。开船。)
 周仓 (白) 启君侯：吩咐已毕。
 关羽 (白) 站立一旁。
 (新水令) 大江东去浪千叠，
 趁西风小舟一叶；
 才离了九重宝帐，
 探千丈龙潭虎穴。
 (水声。)
 周仓 (白) 哇呀呀……
 (关羽望。)
 关羽 (白) 什么响亮？
 周仓 (白) 波浪滔天。
 关羽 (白) 搭坐船头。
 周仓 (白) 啊。
 (关羽望。)
 关羽 (白) 唔呼呀！看长江之上，巨浪千叠，好一派江景也！
 (喜迁莺) 观江水滔滔浪腾，
 波浪中隐隐伏兵，
 俺惊也么惊，
 凭着俺青龙偃月敌万兵。
 (周仓望。)
 周仓 (白) 启君侯，来到东吴。
 关羽 (刮地风) 暖呀……暖！
 观东吴缥缈旌旗绕。
 恰便似虎入龙潭何计较！
 (白) 鸣锣呐喊！
 (二船夫同鸣锣。)
 周仓 (白) 呔！东吴的儿郎听真：荆州王前来赴会，尔等还不快快迎接。
 (众人同下。)

【第四场】

(四兵士、鲁肃同上。)
 鲁肃 (念) 水军当大任，为国秉忠诚。
 (黄文上。)
 黄文 (白) 启都督：关羽船临江边。
 鲁肃 (白) 摆队相迎。
 (傍妆台牌。众人同下。)

【第五场】

(吕蒙、三将同上，过场，同下。)

【第六场】

(四船夫自两边分上。周仓、黄文自两边分上，对望。)
 周仓 (白) 请君侯。
 黄文 (白) 请都督。
 (关羽、鲁肃自两边分上。鲁肃跳过船去。)

鲁肃 (白) 君侯。
 关羽 (白) 大夫。
 鲁肃 (白) 过江来了!
 关羽 (白) 过江来了!
 鲁肃 (白) 久违了。
 关羽、
 鲁肃 (同笑) 啊, 哈哈……
 鲁肃 (白) 君侯请来登舟。
 关羽 (白) 大夫前行。
 鲁肃 (白) 君侯到此是客, 还是君侯请。
 关羽 (白) 不敢, 大夫前行。
 鲁肃 (白) 你我挽手而行。
 (关羽、鲁肃同过船, 周仓随后, 鲁肃回望周仓, 暗惊, 众人同下。黄文、周仓、鲁肃、关羽同上。关羽、鲁肃同入座。)
 鲁肃 (白) 君侯屈高就下, 降尊临卑, 贵足踏贱地, 使东吴荣幸之至。
 关羽 (白) 岂敢。大夫荣任水军都督, 关某未曾亲来一贺, 大夫恕罪。
 鲁肃 (白) 惶恐, 惶恐! 肃本无德无才, 蒙公瑾临终保荐, 吴侯授以大任。自受命以来, 枕席不安, 诚恐有负所托, 肃不过是权当此任而已。
 关羽 (白) 大材终堪大用。
 鲁肃 (白) 君侯过奖了。
 关羽 (白) 大夫忒谦了。
 鲁肃 (白) 君侯, 你我在哪里一别, 直至如今?
 (关羽想。)
 关羽 (白) 在临江会一别, 直至如今。
 鲁肃 (白) 不错, 光阴似箭, 日月如梭, 君侯你倒不见老, 我倒苍白了。
 关羽 (白) 彼此。
 鲁肃 (白) 一样。
 关羽、
 鲁肃 (同笑) 啊, 哈哈……
 关羽 (白) 锦贴相邀, 有何见谕?
 鲁肃 (白) 孙刘结联唇齿之好, 使曹操不敢正视东南; 今在这临江亭设摆菲筵, 聊表敬意。
 关羽 (白) 关某有何德能, 怎敢劳动大夫张筵。
 黄文 (白) 筵齐。
 鲁肃 (白) 看酒来, 待某把盏。
 关羽 (白) 不敢, 摆下就是。
 (傍妆台牌。鲁肃敬酒, 关羽谢酒。)
 关羽 (白) 看酒来, 我与大夫把盏。
 鲁肃 (白) 这就不敢。
 关羽 (白) 当得的。
 鲁肃 (白) 不敢。
 关羽、
 鲁肃 (同笑) 啊, 哈哈……
 (关羽、鲁肃同入座。)
 黄文 (白) 上筵。
 (周仓搜索各处。)
 周仓 (三笑) 哈哈, 哈哈, 啊哈哈……
 (鲁肃见状惊呆。)
 关羽 (白) 大夫请, 大夫请。暖, 大夫请。
 (鲁肃觉醒, 急应。)
 鲁肃 (白) 啊啊, 君侯, 君侯请。
 关羽 (脱布衫接叨叨令) 银台辉煌的丰筵锦,
 望江心缥缈缥缈的波涛滚,
 看他面色赧然战兢兢,

这的是笑得来也么哥!

(白) 请。

(脱布衫接叨叨令) 这的是恼得来也么哥!

鲁肃 (白) 闻君侯斩严良、诛文丑，屡建奇功；肃只得耳闻，未曾目睹。今日请君侯言讲一番，肃洗耳恭听。

关羽 (白) 俺关某所做之事，听者倒也惊人，眼见甚是平常；大夫不嫌絮烦，暂离残席，容关某奉陈。

鲁肃 (白) 黄文搭座来。

黄文 (白) 遵命。

(关羽、鲁肃同离席外坐。)

鲁肃 (白) 君侯请讲。

关羽 (白) 大夫听道：汉室倾颓，国运衰微，十常侍乱于宫中，众诸侯纷争边外，董卓专权，欺君罔上。关某在汜水关下斩了华雄，虎牢关前三战吕布。平灭董卓之后，我大哥被当今天子认为帝胄。谁想又遭曹操之乱，我弟兄逃出许昌，赚城斩了车胄，占了徐州，招军养马，预备重整汉室基业。那曹操亲统人马，前来攻打。我大哥镇守徐州，三弟镇守小沛，关某保定二嫂分镇下邳，以为犄角之势。探马报道：徐州、小沛相继而失；关某中了夏侯惇诱敌之计，被困在土山之上，远望下邳火起，只道二嫂遇害，欲待拔剑自刎，山下来了张辽，顺说关某。某也曾约过三事：第一件，只降汉帝，不降曹操；第二件，我二位嫂嫂要食皇叔的奉禄，上下人等，不准到门；第三件，若知我兄下落，不拘千里万里、水火之中，定当辞职去。自进曹营以来，那曹操十分厚待于某，三日小宴，五日大宴；上马赠金，下马赠银；又赠美女十名，侍奉我二位嫂嫂。到后来，河北袁绍差大将颜良，攻取白马坡，曹操请某观敌掠阵，众将不是颜良对手，关某匹马单刀，我就冲下土山……

鲁肃 (白) 君侯便怎么样？

关羽 (白) 那时节，关某勒马提刀……

鲁肃 (白) 君侯可慌？

关羽 (白) 不慌。

鲁肃 (白) 可忙？

关羽 (白) 一些儿也不忙。关某的青龙刀下，就斩了颜良；延津渡口又诛了文丑。表封汉寿亭侯。此乃关某些许的功劳，何劳大夫谬赞尔。

鲁肃 (白) 君侯立盖世之功，使贼闻名丧胆，令人钦佩。

关羽 (白) 大夫过奖。

鲁肃、
关羽 (同笑) 啊，哈哈哈……

(关羽、鲁肃同返席。)

鲁肃 (白) 君侯马到成功，斩颜良、诛文丑，立功于国。肃当敬一大杯。

(吕蒙、三将急同上，见鲁肃举杯，欲杀入，鲁肃急出帐制止。)

鲁肃 (白) 还早，还早。

(吕蒙、三将同下。鲁肃返席。周仓两望。)

周仓 (白) 启君侯：东吴有诈。

关羽 (白) 嗯！关某出世以来，未遇过三合之战将，岂惧江东之诈尔。

鲁肃 (白) 啊，君侯，曹操既待君侯不薄，又为何封金挂印，写柬辞曹？请道其详。

关羽 (白) 待关某再讲一番。

(关羽、鲁肃同出座。)

鲁肃 (白) 君侯请讲。

关羽 (白) 大夫听者：那日关某闷坐在馆驿之中，忽来陈震下书，方知我家大哥在河北袁绍军中；那时节，关某肝肠寸断，急往相府辞曹。那曹操府门以外挂了回避牌，张辽又托病不出。关某情急无奈，才封金挂印，写柬辞曹；保定我二嫂闯出许昌北门，耳听后面，哗啦啦……人声呐喊……

鲁肃 (白) 来者何人？

关羽 (白) 大将张辽。

鲁肃 (白) 赶来做甚？

关羽 (白) 是他言道，曹操亲自与某饯行；因此，关某勒马立于灞陵桥上，远远望见那曹操带领众将前来，赠某美酒、红袍。这酒祭了关某的刀；这刀，刀挑大红袍。本当下马致谢，诚恐中了他人之计；因此，打马过了灞陵桥！

(四块玉)

他他他，曹兵胆战惊，
哪个大胆敢前进！
那时节某虎扬雄威吓掉贼魂；
那曹兵个个往后退，
行过了灞陵桥我才放心。

(周仓横刀。)

鲁肃 (白) 什么响亮？

关羽 (白) 关某的刀响。

鲁肃 (白) 主何吉凶？

关羽 (白) 不过是杀人而已。

鲁肃 (白) 刀响几次？

关羽 (白) 刀响三次。

鲁肃 (白) 第一次？

关羽 (白) 温酒斩华雄。

鲁肃 (白) 第二次？

关羽 (白) 斩颜良、诛文丑。

鲁肃 (白) 第三次？

关羽 (白) 这第三次？恐怕应在大夫你的头上。

(鲁肃惊。)

鲁肃 (白) 君侯，言重了。

关羽 (白) 关某失言了，失言了。

(关羽、鲁肃同返席。)

鲁肃 (白) 方才听君侯之言，令人毛发悚然。贵弟兄桃园结义，誓同生死，虽黄童白叟，牧子渔樵，人人皆知。君侯立奇功，安黎庶，乃为仁也；身在曹营，不屈大节，乃为义也；在许昌一日三次问嫂金安，乃为礼也；斩颜良、诛文丑，乃为智也；此乃仁、义、礼、智，惜乎，惜乎！单单缺少一个信字。

关羽 (白) 俺关某出世以来，忠不顾死，义不负心，何尝失信于人？

鲁肃 (白) 想令兄玄德公，借我荆州，我是屡次命人催讨。玄德公言道：得了西川，交还荆州。召集东西二川已得，我主命诸葛瑾入川催讨荆州，玄德公愿将长沙、零陵、桂阳三郡交还东吴，惟君侯不允；信字安在？

关羽 (白) 此乃我家大哥所做，与关某何干？

鲁肃 (白) 噯！桃园结义，誓同生死，皇叔即君侯，君侯即皇叔，为何互相推托，是何理也？

关羽 (白) 这个……

周仓 (白) 呔！天下乃天下人之天下，有德居之，无德失之；这荆州难道说是东吴旧有的么？

关羽 (白) 嗯！我与大夫谈论国家大事，汝是甚等样人，竟敢多口！下站，退后！

鲁肃 (白) 啊，大夫，你是请某吃酒，还是催讨荆州？

鲁肃 (白) 这酒也要饮，荆州也要讨。

关羽 (白) 大胆！

(关羽以酒泼鲁肃，离席。)

关羽 (白) 鲁肃！在酒席筵前提起国家大事，岂有此理！

鲁肃 (白) 我劝你写下退还文约便罢，如若不然，我就要……

关羽 (白) 你要怎样？

鲁肃 (白) 我也敢……

关羽 (白) 你敢怎样？

鲁肃 (白) 哼哼……

关羽 (白) 哼哼……

鲁肃 (白) 哼！

关羽 (白) 哼！

鲁肃 (白) 哼!

关羽 (白) 哼哼……

鲁肃 (白) 唉! 我鲁肃为难哪!

关羽 (白) 嗟呀! 事已至此, 还有何难哉?

鲁肃 (白) 君侯, 你来看……这沿江一带, 俱是我东吴的兵将; 慢说你是一人, 你是一只猛虎, 也难闯过江去。

关羽 (白) 谅不就。

鲁肃 (白) 谅得就。

关羽 (白) 谅不就。

鲁肃 (白) 哪有闲言。失陪了!

(鲁肃欲取杯, 关羽抓住鲁肃手, 鲁肃夺手而出。)

鲁肃 (白) 众将走上。

(关羽与周仓耳语, 周仓会意。吕蒙、三将同上, 周仓上前挡住。关羽捉住鲁肃手, 拔剑示威。)

关羽 (白) 大夫, 你莫非有诈?

鲁肃 (白) 不……不敢有诈。

关羽 (白) 你抬头观看。这些将士何用?

鲁肃 (白) 他们是护送君侯你登舟的。

关羽 (白) 哦, 是护送关某登舟的? 多谢大夫盛情; 今日关某酒醉, 烦劳大夫相送, 来日在荆州还席。关某告辞了!

(煞尾)

江边饮宴多叨扰,
孙刘本是旧故交,
若不是子敬情好,
俺怎肯将你轻饶!

(关羽拉鲁肃同下, 周仓挡住吕蒙、三将同退下。)

【第七场】

(二船夫、四马夫、关平执弓箭同上, 过场, 同下。)

【第八场】

(周仓、二船夫、四马夫、关平同迎上, 周仓上船, 回望。关羽拉鲁肃同上, 吕蒙、三将同随上, 同走圆场。关羽上跳板, 推鲁肃后退, 鲁肃惊卧江边, 吕蒙、三将同救起。关羽乘机上船, 拨去跳板。)

关羽 (白) 开船!

(关平拉弓示威, 关羽、关平、周仓、四马夫、二船夫同下。)

吕蒙、
三将 (同白) 都督怎么样了? 都督怎么样了?

鲁肃 (白) 无妨事, 关羽呢?

吕蒙、
三将 (同白) 乘舟逃走了。速速追赶。

鲁肃 (白) 唉, 回去吧!

(众人同下。)

(完)

(1)“尔”(或“耳”)字, 在戏曲念白中, 经常被用为语助词。其时在语法上并不恰当, 但对于音节及表情却有很大的帮助。本剧中的几个“尔”字, 即是如此; 故予以保留。